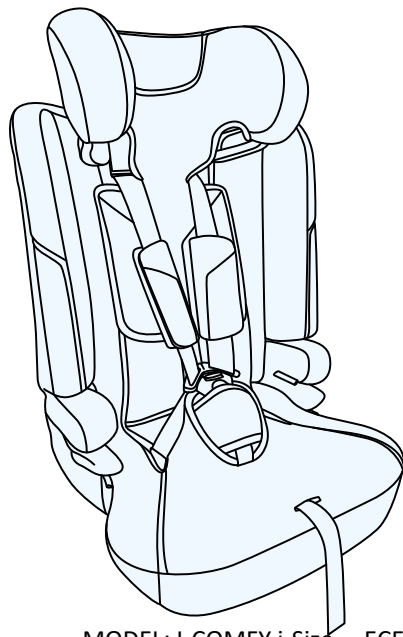




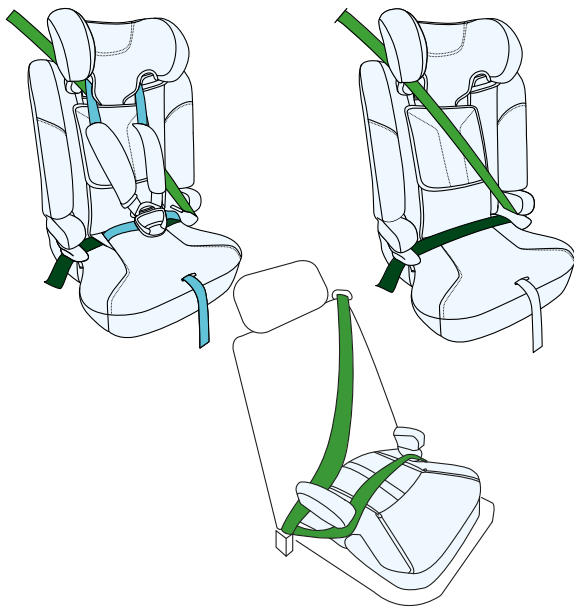
I-COMFY i-Size

Instrukcja obsługi



MODEL: I-COMFY i-Size ECE R129.04 v.1.0

UWAGA! Grafika produktowa pełni funkcję poglądową!



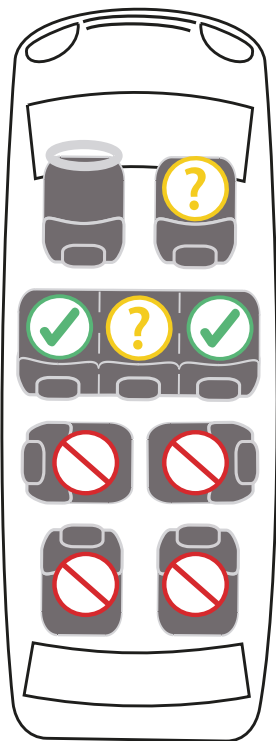
1.0 Zastosowanie

Fotelik samochodowy został zaprojektowany, sprawdzony i dopuszczony do użytku zgodnie z wymogami regulaminu nr 129 EKG/ONZ dotyczącego homologacji ulepszonych urządzeń przytrzymujących dla dzieci (UN/ECE R129/04).

Fotelik I-COMFY i-Size jest przeznaczony dla dzieci o wzroście od 76 cm do 150 cm do montażu przodem do kierunku jazdy.

Fotelik można montować w samochodzie na miejscach wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi pojazdu. Wymagane zapoznanie się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

Wzrost dziecka	Orientacja fotelika	Mocowanie fotelika	Mocowanie dziecka
76 cm – 105 cm / ≤18kg		3-punktowe pasy bezpieczeństwa 	wewnętrzne pasy fotelika 
100 cm – 150 cm		3-punktowe pasy bezpieczeństwa 	3-punktowe pasy bezpieczeństwa 
140 cm -150 cm		3-punktowe pasy bezpieczeństwa 	3-punktowe pasy bezpieczeństwa 



2.0 Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy poświęcić kilka minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapewnienia należytego bezpieczeństwa dziecku.



- NIE WOLNO montować fotelika na siedzeniach pojazdu skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy.



- Fotelik może zostać zamontowany tylko jeżeli na tym siedzeniu są 3-punktowe pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku zamontowania fotelika na przednim siedzeniu, należy wyłączyć przednią poduszkę powietrzną.



- Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach pojazdu.



OSTRZEŻENIA!

Wskazówki na temat przydatności siedzenia pojazdu do użycia z fotelikiem dziecięcym można znaleźć w podręczniku użytkownika pojazdu.

! Pamiętaj, aby pasy wewnętrzne przytrzymujące dziecko były dopasowane do budowy jego ciała oraz nie były poskręcane. Z tego względu nie należy zakładać dziecku grubych ubrań pod pasem.

! Pasy biodrowe pasów bezpieczeństwa muszą przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy Twojego dziecka, aby w razie wypadku zapewnić optymalny efekt.

! Fotelik należy wymienić, jeśli został on poddany gwałtownym obciążeniom działającym podczas wypadku drogowego.

! Bez akceptacji odpowiedniego organu udzielającego homologacji fotelika samochodowego nie można w żaden sposób modyfikować. Nieprzestrzeganie instalacji fotelika zgodnie z instrukcją dołączoną przez producenta może prowadzić do zagrożeniu życia i zdrowia.

! Fotelik dziecięcy należy chronić przed bezpośrednim działaniem słońca, inaczej nagrzane elementy mogą oparzyć twoje dziecko. Chroń dziecko i fotelik samochodowy przed promieniami słonecznymi.

! Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.

! Należy zwrócić uwagę na to, aby bagaże i inne przedmioty były wystarczająco zabezpieczone, w szczególności na półce pod tylną szybą, gdyż w razie zderzenia mogą one spowodować obrażenia ciała.

! Fotelik nie może być używany bez pokrowca.

! Nie należy używać zamiennych pokrowca, innych niż te, rekomendowane przez producenta, ponieważ stanowi ona integralną częścią systemu bezpieczeństwa fotelika.

! Nie należy stosować innych punktów mocowań, niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.

! Wszystkie twarde elementy oraz plastikowe części fotelika dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.

! Regularnie sprawdzaj stan techniczny fotelika, szczególną uwagę zwróć na punkty mocowania, szwy, oraz elementy regulujące. Należy dbać o to, aby wszystkie elementy mechaniczne były w pełni sprawne. Nigdy nie należy smarować ani oliwić elementów fotelika dziecięcego.

! Zaprzestań korzystać z fotelika, jeżeli jego części uległy uszkodzeniu lub obłuzowaniu.

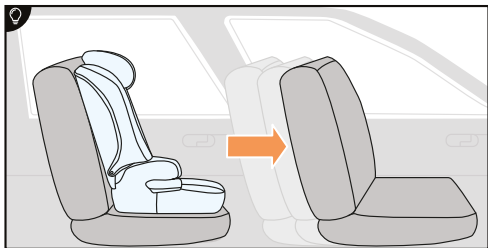
! W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej ważne jest szybkie rozpięcie pasów bezpieczeństwa. Oznacza to, że przycisk zwalniający uprząż nie jest w pełni zabezpieczony, dopilnuj, aby twoje dziecko nie bawiło się uprzężą.

! Należy dawać dziecku dobry przykład i zawsze przypinać się pasami. Zagrożenie dla dziecka może stanowić również osoba dorosła nieprzypięta pasami bezpieczeństwa.

! Przed każdą podróżą samochodem upewnij się, że fotelik jest poprawnie przymocowany.

! Fotelik należy zabezpieczyć także wtedy, gdy nie jest używany. Niezamocowany fotelik może nawet przy awaryjnym hamowaniu spowodować obrażenia ciała pasażerów.

! W przypadku niektórych foteli pojazdów wykonanych z delikatnych materiałów używanie fotelików samochodowych może pozostawić ślady i/ lub spowodować odbarwienia. Aby temu zapobiec, można umieścić pod fotelikiem samochodowym koc, ręcznik lub podobny produkt.

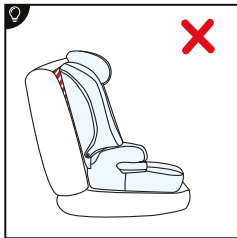
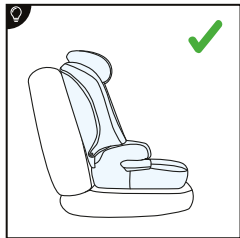


3.0 Zabezpieczanie dziecka i dopasowanie oparcia

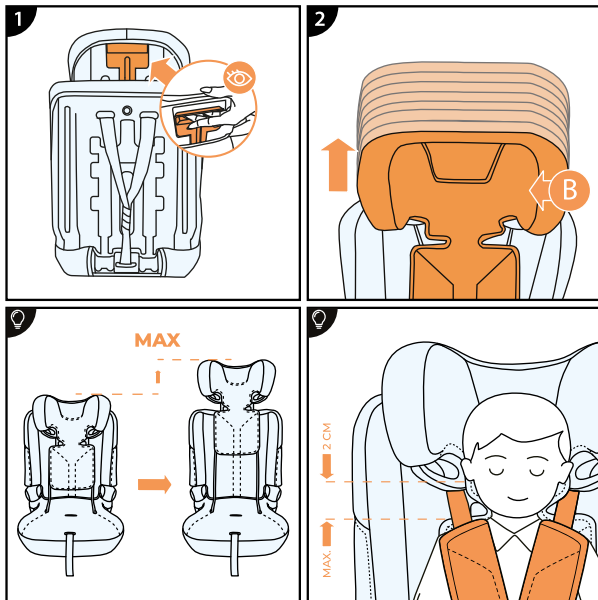
Oparcie fotelika jest ruchome, dzięki temu jest możliwe dokładne dopasowanie do płaszczyzny fotela pojazdu. Ważne, aby fotelik przylegał do powierzchni fotela pojazdu.



Pochyl oparcie do tyłu dopóki nie znajdzie się w pozycji przylegającej do siedzenia pojazdu



WAŻNE! Aby zapewnić dziecku komfort dosuń przedni fotel maksymalnie do przodu, tak aby zapewnić przestrzeń na nogi dziecka.



3.1 Wysokość zagłówka

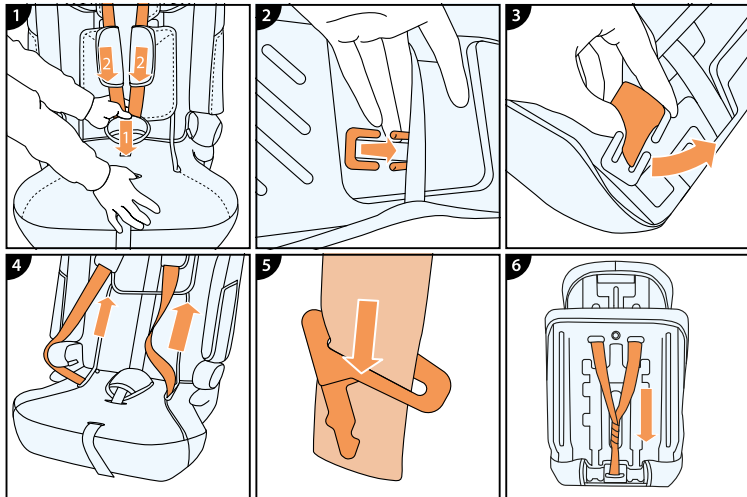
1. Chwycić dźwignię regulacji wysokości zagłówka, która znajduje się z tyłu zagłówka i pociągnij delikatnie w górę.
2. Wyreguluj zagłówek wybierając jedną z pozycji, gdy wysokość zostanie ustawiona, puść dźwignię regulacji.



WAŻNE! Należy upewnić się, że zagłówek fotela jest zablokowany

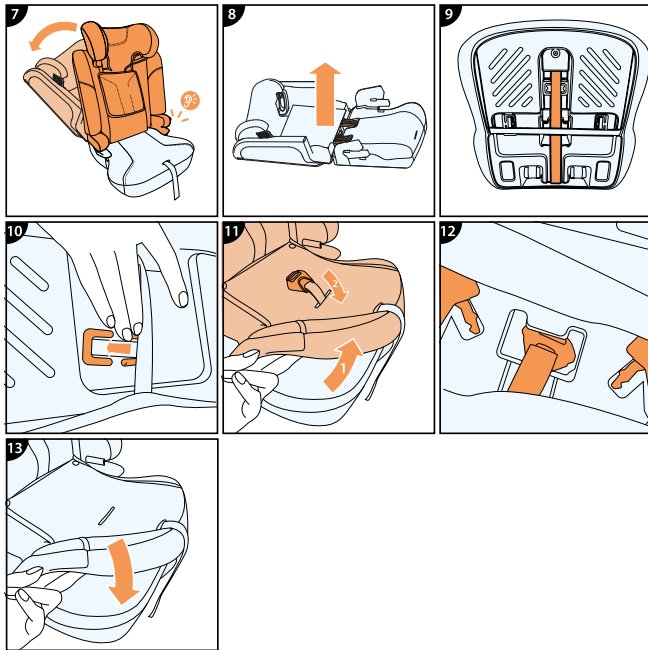


Zagłówek powinien być dobrze dopasowany do głowy dziecka, dolna część zagłówka powinna znajdować się na wysokości ramion dziecka.

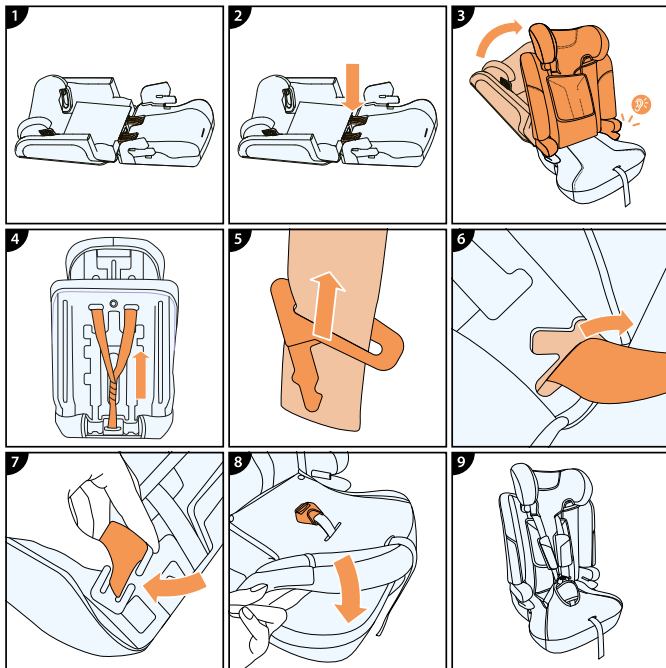


3.2 Demontaż oparcia fotelika wraz z pasami wewnętrznymi

1. Poluzuj pasy maksymalnie.
2. Wyciągnij lekko sprzączki pasów znajdujące się pod siedziskiem.
3. Wypnij pasy ze sprzączek.
4. Przeciągnij pasy przez siedzisko.
5. Zsuń elementy klamry pasów po obu stronach.
6. Wyciągnij pasy przez otwory w oparciu, pociągając za nie z tyłu fotelika.



7. Pchnij oparcie fotelika do tyłu żeby je odblokować - kiedy to nastąpi usłyszysz charakterystyczny dźwięk. Połóż oparcie fotelika na płasko.
8. Odczep oparcie wyciągając je z zaczepów.
9. Zwiń pasy i umieść w przestrzeni pod siedziskiem.
10. Umieść sprzączki pasów w przestrzeniach pod siedziskiem, aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk.
11. Zsuń lekko poszycie z siedziska i przeciągnij klamrę pasa krokowego pod poszycie.
12. Umieść wszystkie elementy klamry pasa w przygotowanych do tego przestrzeniach w siedzisku.
13. Naciągnij poszycie na siedzisko.

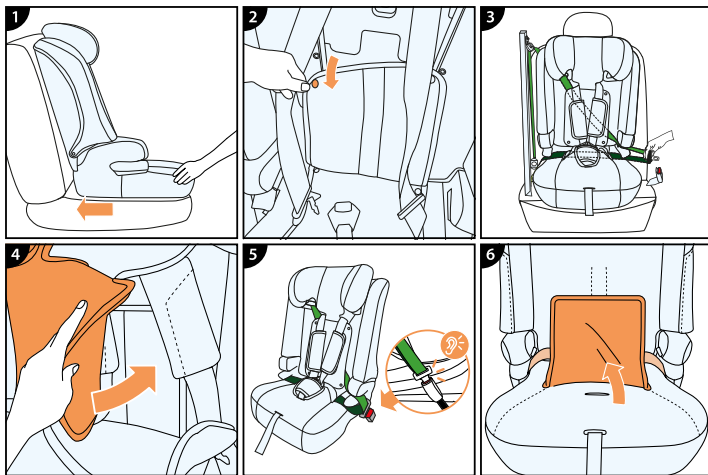


3.3 Montaż oparcia fotelika wraz z pasami wewnętrznymi

1. Umieść oparcie płasko za siedziskiem.
2. Zaczep dolną część oparcia o siedzisko.
3. Ustaw oparcie aż zablokuje się w pozycji pionowej. Usłyszysz charakterystyczny dźwięk.
4. Przeciągnij pasy przez otwory w oparciu. Zwróć uwagę, aby pasy nie były skręcone.
5. Wsuń elementy klamry na pasy. Zwróć uwagę, aby były odpowiednio ustawione.
6. Przeciągnij końcówki pasów przez otwory w siedzisku.
7. Załóż metalowe sprzączki blokujące na pasy.
8. Wyciągnij klamrę pasa z siedziska i przeciągnij przez otwór w poszyciu.



Uwaga! Podczas obracania oparcia, należy sprawdzić czy nic nie znajduje się w obrębie łącznika oparcia z siedziskiem.

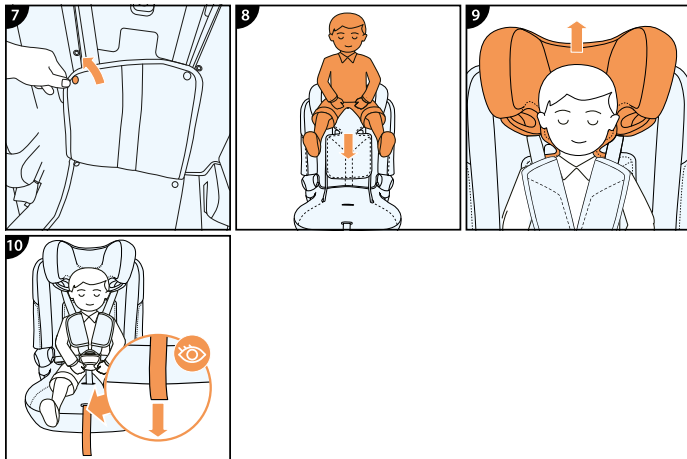


4.0 Instalacja fotelika

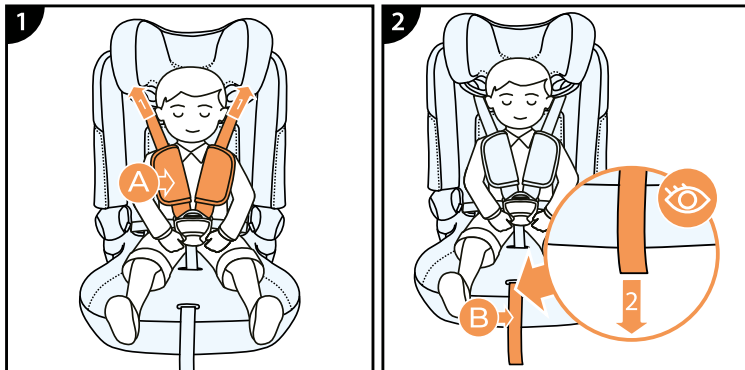
Uwaga! Fotelik powinien być ustawiony bezpośrednio na fotelu samochodowym.

4.1 Dzieci o wzroście w przedziale od 76 do 105 cm za pomocą pasów wewnętrznych.

1. Połóż fotelik na siedzeniu i dopchnij fotelik maksymalnie do oparcia fotela.
2. Odepnij napy znajdujące się na poszyciu siedziska.
3. Pas naramienny poprowadź przez zieloną prowadnicę pasa naramiennego i pod pasami wewnętrznymi.
4. Zastój pas samochodowy dolną częścią poszycia zagłówka.
5. Następnie przez obie prowadnice pasa biodrowego przeprowadź pas biodrowy. Zapnij pas samochodowy.
6. Zastój pas samochodowy poszyciem siedziska.



7. Zapnij napy poszycia fotelika.
8. Umieść dziecko w foteliku.
9. Wyreguluj zagłówek do wzrostu dziecka.
10. Dopasuj pas wewnętrzny do dziecka, pociągając za pasek zacisku.



4.2 Zaciskanie pasów wewnętrznych.

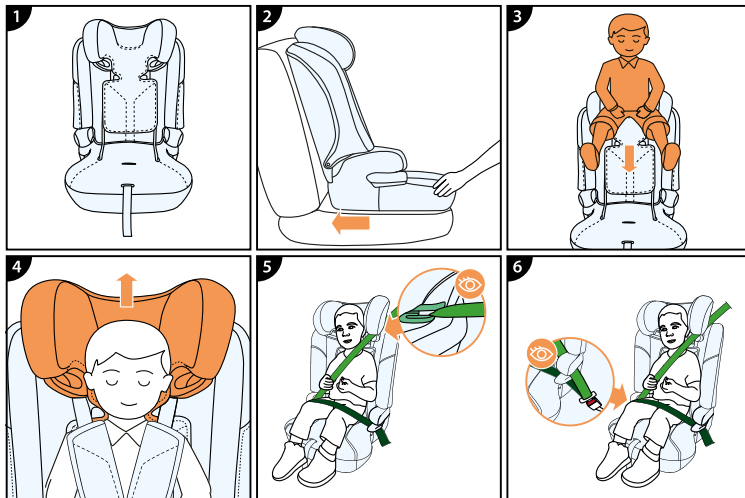
1. Zredukuj luzy pasów wewnętrznych odcinka biodrowego, pociągając je do góry za odcinek naramienny.
2. Pociągnij pas regulacyjny, aż uprząż będzie leżeć na płasko na ciele dziecka



WAŻNE! Zwróć uwagę żeby pasy uprząży nie były poskręcane.

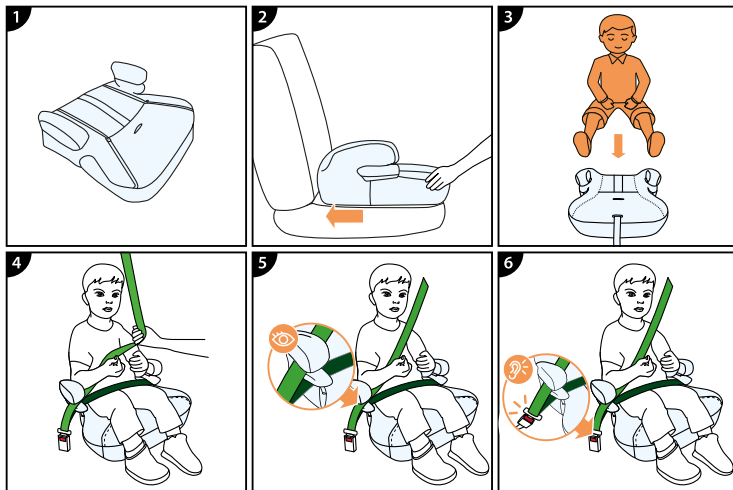


Zwróć uwagę, aby pasy były zaciśnięte tak, aby nie było więcej niż 1cm luzu pomiędzy nimi a dzieckiem.



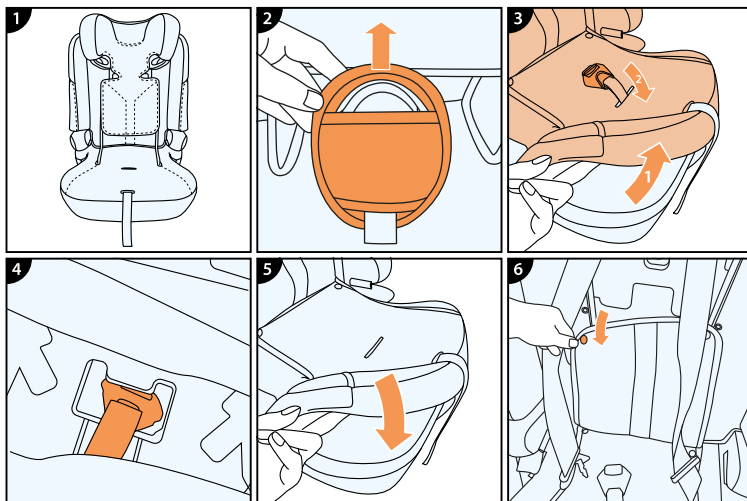
4.3 Dzieci o wzroście w przedziale od 100 do 150 cm za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa pojazdu.

1. Ukryj wewnętrzne pasy zgodnie z punktem 4.5
2. Połóż fotelik na siedzeniu i dopchnij fotelik maksymalnie do oparcia fotela samochodowego.
3. Umieść dziecko w foteliku
4. Wyreguluj zagłówek do jego wzrostu.
5. Pas naramienny poprowadź przez zieloną prowadnicę pasa naramiennego przy zagłówku.
6. Przez obie prowadnice pasa biodrowego przeprowadź pas samochodowy.
7. Zapnij pas samochodowy.



4.4 Dzieci o wzroście w przedziale od 140 do 150 cm za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa pojazdu.

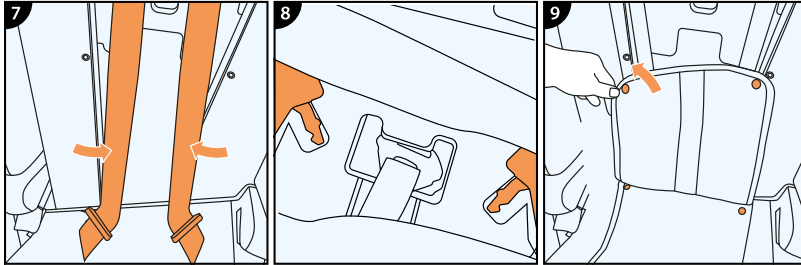
1. Wypnij oparcie zgodnie z punktem 3.2
2. Połóż fotelik na siedzeniu i dopchnij go maksymalnie do oparcia fotela samochodowego.
3. Umieść dziecko w foteliku.
4. Naciągnij pas naramienny i poprowadź go przez ramię dziecka.
5. Poprowadź pas samochodowy przez obie prowadnice pasa biodrowego.
6. Zapnij pas samochodowy. Usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.



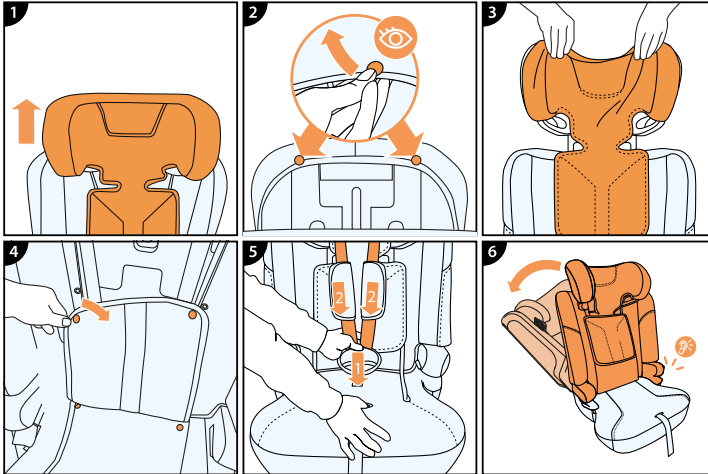
4.5 Ukrywanie pasów wewnętrznych fotelika.

1. Zdejmij osłonki na pas zgodnie z krokami z części 5.0 o demontażu pokrowca – kroki 7-10 dotyczą osłonki na pas.
2. Zdejmij osłonkę z klamry pasa krokowego.
3. Zsuń lekko poszycie z siedziska i przeciągnij klamrę pasa krokowego pod poszycie.
4. Umieść klamrę pasa krokowego w przygotowanej do tego przestrzeni w siedzisku.
5. Naciągnij poszycie na siedzisko.
6. Odepnij napy poszycia siedziska.

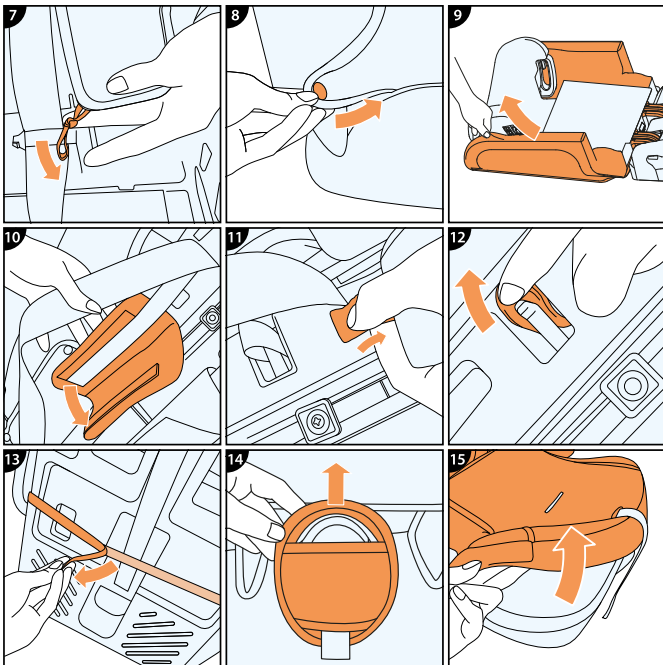
7. Ułóż pasy naramienne wzdłuż oparcia siedziska.
8. Elementy klamry pasów naramiennych umieść w przygotowanej do tego przestrzeni w siedzisku.
9. Zapnij napy poszycia.



5.0 Demontaż pokrowca



1. Podnieś zagłówek
2. Odepnij napy znajdujące się z tyłu zagłówka.
3. Zdejmij pokrowiec z zagłówka.
4. Odepnij napy znajdujące się na poszyciu wewnątrz fotelika.
5. Poluzuj maksymalnie pasy.
6. Pchnij oparcie fotelika do tyłu żeby je odblokować - kiedy to nastąpi usłyszysz charakterystyczny dźwięk. Połóż oparcie fotelika na płasko.



7. Wyczep gumki poszycia znajdujące się na dole oparcia, naciągając je w kierunku siedziska.
8. Odepnij zatrzaski znajdujące się na zewnątrz oparcia.
9. Zdejmij górną część poszycia.
10. Odepnij rzepy osłonek.
11. Zsuń z bolców paski osłonek.
12. Rozepnij rzep znajdujący się pod siedziskiem.
13. Zsuń osłonkę na pas krokowy.
14. Zsuń pokrowiec z siedziska zaczynając od przodu siedziska.
15. Przeciągnij pokrowiec wzdłuż oparcia, naciągając gumkę znajdującą się na tylnej części pokrowca siedziska.

5.1 Montaż pokrowca

Aby ponownie zamontować pokrowiec wystarczy odwrócić powyższą sekwencję działań. Dopasuj pokrycie do punktów mocowania na foteliku. Zacznij od montażu poszewki na siedzisku, później na oparciu, a na końcu na zagłówku.



Zwróć uwagę, aby pokrowiec był poprawnie założony na prowadnice pasa biodrowego.

6.0 Czyszczenie

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej
WWW.KINDERKRAFT.COM

UWAGA! Nie należy korzystać z fotelika bez pokrowca.

- Pokrowiec można zdejmować. Prać w pralce, w ciepłej wodzie (do 30°C) używając łagodnego detergentu. Pozostawić do wyschnięcia. Nie wirować, nie suszyć mechanicznie, nie używać wybielaczy.
- Należy przestrzegać instrukcji prania umieszczonych na metce pokrowca. W przypadku prania w temperaturze powyżej 30°C kolory mogą wyblaknąć.
- Pokrowca nie należy odwirowywać ani suszyć w suszarce bębnowej (co może doprowadzić do oddzielenia się warstw materiału).
- Pokrowca nie należy ekspozować na długotrwałe działanie słońca.
- Elementy plastikowe można czyścić wodą z łagodnym detergentem.
- Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących (jak rozpuszczalniki).
- Pasy można czyścić wilgotną szmatką i letnią wodą używając łagodnego detergentu. Należy unikać zbytniego namoczenia pasów.



(AR) بضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**